

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE

Johann Michael Haydn (1737-1806)

**Responsoria in Coena Domini,
à 4 Voci in pieno, con Organo non obbligato**


Partition autographe, Bayerische Staatsbibliothek München, Musikteilung, Signatur: *Mus. ms. 472*

In secundo Nocturno


Nomenclature :

 *Soprano*

 *Alto*

 *Tenore*

 *Basso*

 *Organo / Violone*

1778

Amicus meus osculi me tradidit signo:
quem osculatus fuero, ipse est, tenete eum:
hoc malum fecit signum,
qui per osculum adimplevit homicidium.
* Infelix praetermisit pretium sanguinis,
et in fine laqueo se suspendit.
V/ Bonum erat ei, si natus non fuisset homo ille.

Judas mercator pessimus osculo petiit Dominum:
ille ut agnus innocens non negavit Judae osculum:
* Denariorum numero Christum Judaeis tradidit.
V/ Melius illi erat, si natus non fuisset.

Unus ex discipulis meis tradet me hodie:
Vae illi per quem tradar ego:
* Melius illi erat, si natus non fuisset.
V/ Qui intingit mecum manum in paropside,
hic me traditurus est in manus peccatorum.

4. Amicus meus

Moderato

Soprano
A - mi - cus me - us os - cu - li me tra - di - dit si - gno: quem os - cu - la - tus fu - e - ro,

Alto
A - mi - cus me - us os - cu - li me tra - di - dit si - gno: quem os - cu - la - tus fu - e - ro,

Tenore
A - mi - cus me - us os - cu - li me tra - di - dit si - gno: quem os - cu - la - tus fu - e - ro,

Basso
A - mi - cus me - us os - cu - li me tra - di - dit si - gno: quem os - cu - la - tus fu - e - ro,

Organo Violone

♯ ♭ 6 5 ♯ ♯ 6 6
5

8

ip - se est, te - ne - te e - um: hoc ma - lum fe - cit si - gnum, qui per os - cu - lum a - dim -

ip - se est, te - ne - te e - um: hoc ma - lum fe - cit si - gnum, qui per os - cu - lum a - dim -

ip - se est, te - ne - te e - um: hoc ma - lum fe - cit si - gnum, qui per os - cu - lum a - dim -

ip - se est, te - ne - te e - um: hoc ma - lum fe - cit si - gnum, qui per os - cu - lum a - dim -

7
h

6 9 8 4 h

h 7b 6 5 9
4 b

7 6
5b 5b

16

ple - vit ho - mi - ci - di - um. In - fe - lix prae - ter - mi - sit pre - ti - um

ple - vit ho - mi - ci - di - um. In - fe - lix prae - ter - mi - sit pre - ti - um

ple - vit ho - mi - ci - di - um. In - fe - lix prae - ter - mi - sit pre - ti - um

ple - vit ho - mi - ci - di - um. In - fe - lix prae - ter - mi - sit pre - ti - um

7 \flat 6/5 4 3 \natural 2 6 \flat 4 \natural /₂ 6 3

Detailed description: This is a page of a musical score, page 5, starting at measure 16. It features five staves. The top four staves are vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with Latin lyrics: "ple - vit ho - mi - ci - di - um. In - fe - lix prae - ter - mi - sit pre - ti - um". The fifth staff is a figured bass line. The key signature is B-flat major (two flats). The music is in a 4/4 time signature. The lyrics are spread across the staves with hyphens indicating syllables across notes. The figured bass line uses numbers and accidentals to indicate the notes for the basso continuo.

23

san - gui - nis, et in fi - ne la - que - o se sus - pen - dit. Bo - num e - rat e -

san - gui - nis, et in fi - ne la - que - o se sus - pen - dit. Bo - num e - rat e -

san - gui - nis, et in fi - ne la - que - o se _____ sus - pen - dit. Bo - num e - rat e -

san - gui - nis, et in fi - ne la - que - o se sus - pen - dit. Bo - num e - rat e -

san - gui - nis, et in fi - ne la - que - o se sus - pen - dit. Bo - num e - rat e -

4/2 6 - 6 6b 5 7 4 6 5b

Detailed description: This is a musical score for five voices, likely a choir or vocal ensemble. It consists of five staves. The top four staves are for voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and the bottom staff is for figured bass. The music is in a minor key (one flat) and 4/2 time. The lyrics are in Latin: 'san - gui - nis, et in fi - ne la - que - o se sus - pen - dit. Bo - num e - rat e -'. The score includes various musical notations such as notes, rests, and a fermata. The figured bass line at the bottom provides harmonic guidance with numbers and accidentals.

31

The image shows a musical score for five voices, arranged in five staves. The music is in a key with two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature. The lyrics are: "i, si na-tus non fu - is - set ho - mo il - le. In - fe - lix prae-ter - mi -". Below the bottom two staves, there are numerical fingerings for the bass clef parts.

i, si na-tus non fu - is - set ho - mo il - le. In - fe - lix prae-ter - mi -

i, si na-tus non fu - is - set ho - mo il - le. In - fe - lix prae-ter - mi -

i, si na-tus non fu - is - set ho - mo il - le. In - fe - lix prae-ter - mi -

i, si na-tus non fu - is - set ho - mo il - le. In - fe - lix prae-ter - mi -

i, si na-tus non fu - is - set ho - mo il - le. In - fe - lix prae-ter - mi -

7 6 5^b 3 4^b 5 8 7 6 3 2 6^b b 4^b
5^b 4 3 1 2 3 6 5 4 3 2 6^b b 4^b
2

39

The image shows a musical score for five voices, arranged in five staves. The music is in a minor key (one flat) and common time. The lyrics are in Latin. The first four staves are for vocal parts, and the fifth is for figured bass. The lyrics are: "sit pre-ti-um san-gui-nis, et in fi-ne la-que-o se sus-pen-dit." The figured bass is written in a system below the vocal staves, with figures: 6 3 4 2, 6, 6 4, 6 b, 5, b, 4 b.

sit pre - ti - um san - gui - nis, et in fi - ne la - que - o se sus - pen - dit.

sit pre - ti - um san - gui - nis, et in fi - ne la - que - o se sus - pen dit.

sit pre - ti - um san - gui - nis, et in fi - ne la - que - o se sus - pen dit.

sit pre - ti - um san - gui - nis, et in fi - ne la - que - o se sus - pen dit.

6 3 4 2 6 6 4 6 b 5 b 4 b

5. Judas mercator pessimus

Moderato assai

Ju - das mer - ca - tor pes - si - mus os - cu - lo pe - ti - it Do - mi - num: il - le ut a - gnus
 Ju - das mer - ca - tor pes - si - mus os - cu - lo pe - ti - it Do - mi - num: il - le ut a - gnus
 Ju - das mer - ca - tor pes - si - mus os - cu - lo pe - ti - it Do - mi - num: il - le ut a - gnus
 Ju - das mer - ca - tor pes - si - mus os - cu - lo pe - ti - it Do - mi - num: il - le ut a - gnus

6♯ 6 6 ♯ 7♭

8

in - no - cens non ne - ga - vit Ju - dae os - cu - lum; De - na - ri - o - rum nu - me - ro Chris - tum Ju -

in - no - cens non ne - ga - vit Ju - dae os - cu - lum; De - na - ri - o - rum nu - me - ro Chris - tum

in - no - cens non ne - ga - vit Ju - dae os - cu - lum; De - na - ri - o - rum nu - me - ro Chris - tum Ju -

in - no - cens non ne - ga - vit Ju - dae os - cu - lum; De - na - ri - o - rum nu - me - ro Chris - tum Ju -

\flat 6 6 4 3 4 \sharp 2 6 6 \sharp \flat \sharp 6 \sharp

Detailed description: This is a musical score for five voices, likely a choir or a group of soloists. It consists of five staves. The top four staves are vocal parts, and the bottom staff is a figured bass line. The music is in a key with three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a common time signature. The lyrics are in Latin and are repeated across the four vocal parts. The figured bass line provides harmonic support with numbers and accidentals. The score is marked with a '8' at the beginning of the first staff.

16

dae - is tra - di - dit. Me - li - us il - li e - rat, si na - tus non fu - is - set:

Ju - dae - is tra - di - dit. Me - li - us il - li e - rat, si na - tus non fu - is - set:

dae - is tra - di - dit. Me - li - us il - li e - rat, si na - tus non fu - is - set:

dae - is tra - di - dit. Me - li - us il - li e - rat, si na - tus non fu - is - set:

7^b 6 5
4 4 4 4

4 6^b 6 6^b
4 4 4 4

4 6 6^b
4 4 4

Detailed description: This is a musical score for five voices, likely a choir or a group of soloists. It consists of five staves. The top four staves are for vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass), and the bottom staff is for figured bass. The music is in a minor key, indicated by three flats in the key signature. The lyrics are in Latin. The score includes a measure rest in the second measure of the second vocal part. The figured bass is written in a simplified notation style.

23

De - na - ri - o - rum nu - me - ro Chrus - tum Ju - dae - is tra - du - dit.

De - na - ri - o - rum nu - me - ro Chrus - tum Ju - dae - is tra - du - dit.

De - na - ri - o - rum nu - me - ro Chrus - tum Ju - dae - is tra - du - dit.

De - na - ri - o - rum nu - me - ro Chrus - tum Ju - dae - is tra - du - dit.

De - na - ri - o - rum nu - me - ro Chrus - tum Ju - dae - is tra - du - dit.

4 \flat 6 6 \flat \flat \flat 6 \flat 7 \flat 6 5 4 \flat

Detailed description: This is a musical score for five voices, likely a choir or soloists. It consists of five staves. The top four staves are vocal parts, and the bottom staff is a figured bass. The music is in a key with three flats (E-flat major or C minor) and a common time signature. The lyrics are in Latin: 'De - na - ri - o - rum nu - me - ro Chrus - tum Ju - dae - is tra - du - dit.' The score includes various musical notations such as notes, rests, and bar lines. The figured bass at the bottom provides harmonic guidance with numbers and accidentals.

6. Unus ex discipulis meis

Moderato

U - nus ex dis - ci - pu - lis me - is tra - det me ho - di - e: Vae il - li per quem tra - dar

U - nus ex dis - ci - pu - lis me - is tra - det me ho - di - e: Vae il - li per quem tra -

U - nus ex dis - ci - pu - lis me - is tra - det me ho - di - e: Vae il - li per quem tra -

U - nus ex dis - ci - pu - lis me - is tra - det me ho - di - e: Vae il - li per quem tra - dar

6 \sharp 6 6 \flat 7 \flat 6 \flat 5 \flat 9 \flat 3 6 \flat 7 \sharp 6 \flat 4 \sharp 6 6 -

9

The image shows a musical score for five voices, numbered 9. The score is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature (C). The lyrics are in Latin: "e - - - go: Me-li-us il - li e - rat, si na - tus non fu - is - set. Qui in - tin - git". The first four staves are vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass), and the fifth staff is a figured bass line. The figured bass notation consists of numbers and symbols (accents, flats) placed below the notes of the fifth staff.

Lyrics for all parts:

e - - - go: Me-li-us il - li e - rat, si na - tus non fu - is - set. Qui in - tin - git

dar__ e - go: Me-li-us il - li e - rat, si na - tus non fu - is - set. Qui in - tin - git

- dar__ e - go: Me-li-us il - li e - rat, si na - tus non fu - is - set. Qui in - tin - git

e - - - go: Me-li-us il - li e - rat, si na - tus non fu - is - set. Qui in - tin - git

Figured Bass notation:

6
4

h

7
h

6
5

9
4

b

h

8
3

4

5

6
4

h

5b

6

9
4b

3

17

me - cum ma-num in pa - rop - si - de, hic me tra - di - tu - rus est in ma - nus

me - cum ma-num in pa - rop - si - de, hic me tra - di - tu - rus est in ma -

me-cum ma-num in pa - rop - si - de, hic me tra - di - tu - rus — est in ma - nus

me-cum ma-num in pa - rop - si - de, hic — me tra - di - tu - rus est in ma - nus

2 6 2 6 6 9 5 5 \flat 4 \flat 3 5 - 6 4 - 6 4 2 6 2 6 6 6 5

26

pec - ca - to - rum. Me-li-us il - li e - rat si na - tus non fu - is - set. U - nus ex dis -

nus pec - ca - to - rum. Me-li-us il - li e - rat si na - tus non fu - is - set. U - nus ex dis -

pec - ca - to - rum. Me-li-us il - li e - rat si na - tus non fu - is - set. U - nus ex dis -

pec - ca - to - rum. Me-li-us il - li e - rat si na - tus non fu - is - set. U - nus ex dis -

- 4 3 7 6 9 6 3 4 5 6 6 6 6

h h b h h 4 5 4 h 6h 6 6b

Detailed description: This is a musical score for five voices, likely a choir or vocal ensemble. It consists of five staves. The top four staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are in Latin: 'pec - ca - to - rum. Me-li-us il - li e - rat si na - tus non fu - is - set. U - nus ex dis -'. The lyrics are repeated on each staff. The bottom staff includes figured bass notation, which is a sequence of numbers and symbols (accents) indicating fingerings and accidentals for a basso continuo player. The figures are: -, 4, 3, 7, 6, 9, 6, 3, 4, 5, 6, 6, 6, 6. Below these figures are various symbols: h, h, b, h, h, 4, 5, 4, h, 6h, 6, 6b.

35

ci - pu-lis me - is tra - det me ho - di-e: Var il - li per quem tra - dar e - - - go:

ci - pu-lis me - is tra - det me ho - di-e: Var il - li per quem tra - dar e - go:

ci - pu-lis me - is tra - det me ho - di-e: Var il - li per quem tra - dar e - go:

ci - pu-lis me - is tra - det me ho - di-e: Var il - li per quem tra - dar e - - - go:

ci - pu-lis me - is tra - det me ho - di-e: Var il - li per quem tra - dar e - - - go:

7^b 6/4 5/3 9/4 3 6^b 7 6/4 4^b 4^b 6 6 6/4 4^b 7

43

Me - li - us il - li e - rat, si na - tus non fu - is - - - set.

Me - li - us il - li e - rat, si na - tus non fu - is - - - set.

Me - li - us il - li e - rat, si na - tus non fu - is - set.

Me - li - us il - li e - rat, si na - tus non fu - is - - - set.

7 6 9 4 b 4 6 - 6 4 4 4 6b 4 - 4 -

Detailed description: This is a musical score for five voices, likely a choir or a group of soloists. The score is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature (C). The first four staves are for Soprano, Alto, Tenor, and Bass, respectively. The fifth staff is for a figured bass (basso continuo). The lyrics are in Latin: "Me - li - us il - li e - rat, si na - tus non fu - is - - - set." The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests and ties. The figured bass line consists of numbers and symbols (7, 6, 9, 4, b, 4, 6, -, 6, 4, 4, 4, 6b, 4, -, 4, -) placed below the staff.

Johann Michael Haydn (1737-1806)

**Responsoria in Coena Domini,
à 4 Voci in pieno, con Organo non obbligato**

Partition autographe, Bayerische Staatsbibliothek München, Musikteilung, Signatur: *Mus. ms. 472*

In secundo Nocturno

4. Amicus meus

Moderato

Violone

10

19

29

38

Detailed description: This block contains the musical notation for the 'Amicus meus' section. It consists of five staves of music in bass clef, with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature (C). The tempo is marked 'Moderato'. The first staff starts with a treble clef and a 'Violone' label. The music is written in a single line on a bass staff. Measure numbers 10, 19, 29, and 38 are indicated at the beginning of their respective staves. The notation includes various note values, rests, and bar lines.

5. Judas mercator pessimus

Moderato assai

10

20

Detailed description: This block contains the musical notation for the 'Judas mercator pessimus' section. It consists of three staves of music in bass clef, with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature (C). The tempo is marked 'Moderato assai'. The notation includes various note values, rests, and bar lines. Measure numbers 10 and 20 are indicated at the beginning of their respective staves.

6. Unus ex discipulis meis

Moderato



Sanguinis, et in fine laqueo se suspendit. Bonum erat ei, si natus non fuisset homo ille.

Sanguinis, et in fine laqueo se - suspendit. Bonum erat ei, si natus non fuisset homo ille.

Infe - lix protermi = fit pretium sanguinis, et in fine laqueo se suspendit.

Infe - lix protermi = fit pretium sanguinis, et in fine laqueo se - suspendit.

10.
Responsorium
2.
Dum.

Moder. af.

Handwritten musical notation for the first system. The vocal line is on a single staff with a treble clef and a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The basso continuo line is on a single staff with a bass clef and a key signature of two flats. The lyrics are written below the vocal line.

Ju-das mercator pessimus osculo petiit Dominum: ille ut agnus innocens non negavit Juda oscu-

Handwritten musical notation for the second system, continuing the vocal and basso continuo lines from the first system.

Judas mercator pessimus osculo petiit Dominum: ille ut agnus innocens non negavit Juda oscu-

Basso continuo line for the second system, featuring figured bass notation above the notes. The figures include: b6, 6 6, b, b7, 6, b 6, 6 43.

Moder. af.

Handwritten musical notation for the third system. The vocal line continues with a fermata over the final note. The basso continuo line continues with a fermata over the final note.

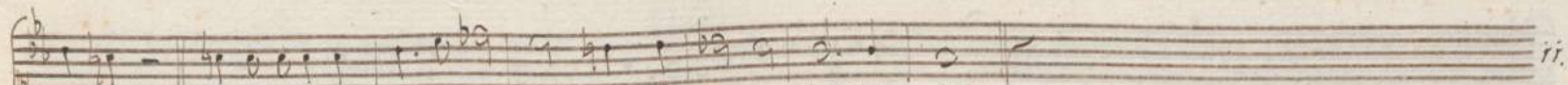
lum: Denariorum numero Christum Judaeis tradi-dit. Melius illi erat, si natus non fu-

Judaeis tradidit.

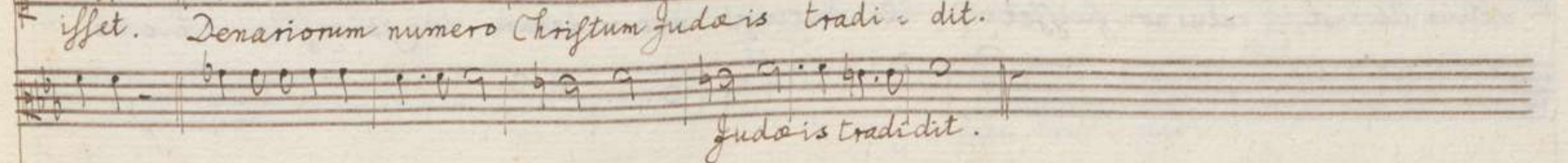
Handwritten musical notation for the fourth system. The vocal line continues with a fermata over the final note. The basso continuo line continues with a fermata over the final note.

lum: Denariorum numero Christum Judaeis tradi-dit. Melius illi erat, si natus non fu-

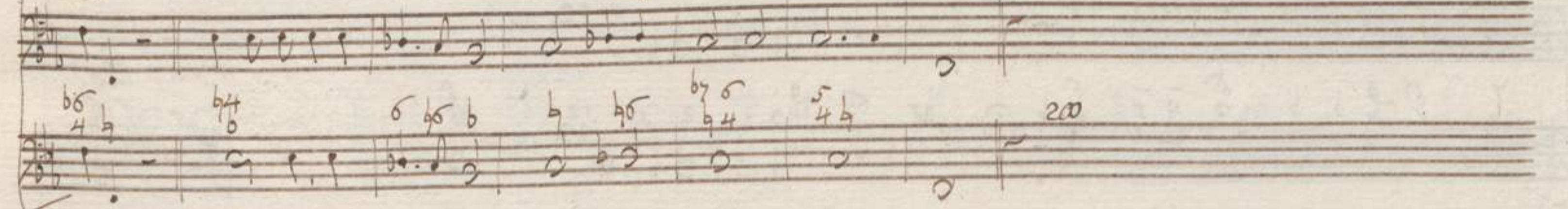
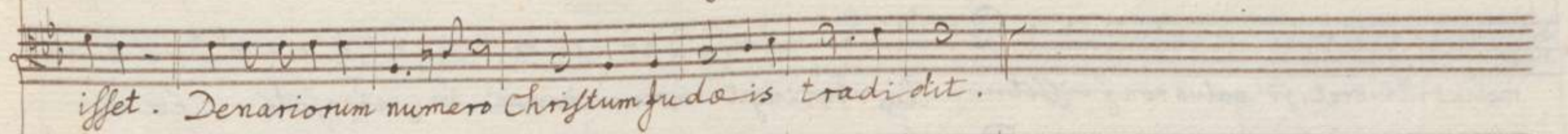
Basso continuo line for the fourth system, featuring figured bass notation above the notes. The figures include: b4, 6 6 6, b, b6, b7 6, 5 4 b, b, b6 4, = b, 6 6.



isset. Denariorum numero Christum Judaeis tradidit.



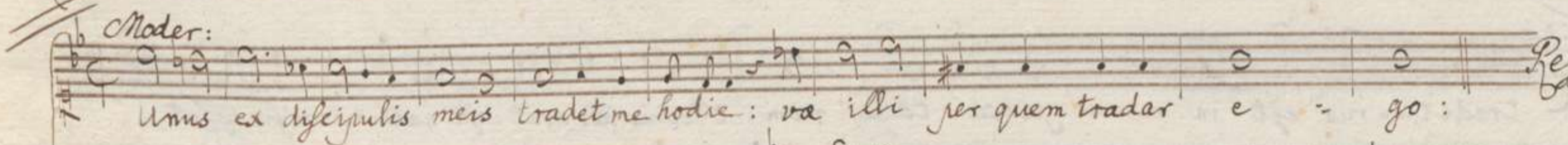
isset. Denariorum numero Christum Judaeis tradidit.



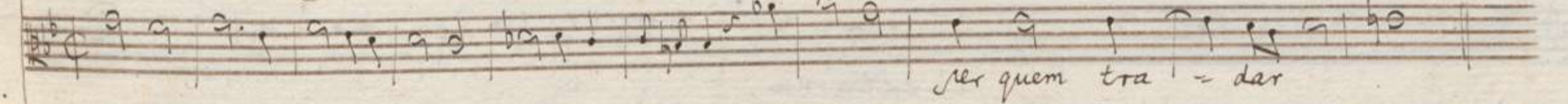
Figured bass notation: $\flat 6$, $\flat 4$, $\flat 6 \flat$, \flat , $\flat 6$, $\flat 4$, $\flat 4$, 200

Moder:

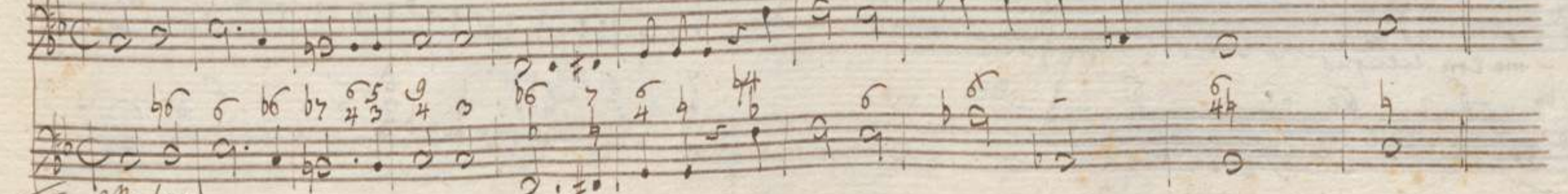
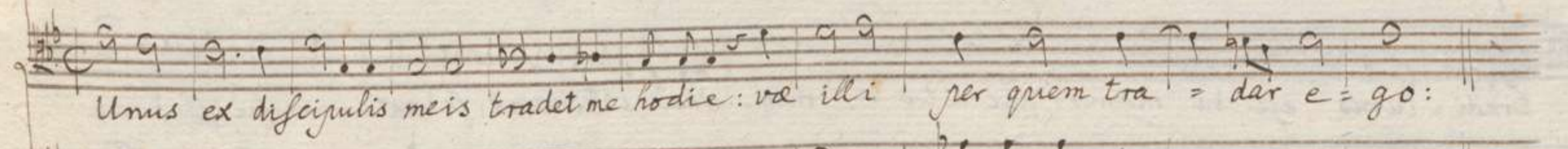
Unus ex discipulis meis tradet me hodie: va illi per quem tradar e = go:



Responsorium
3.^{ium}.

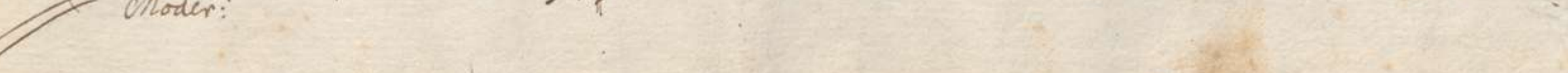


Unus ex discipulis meis tradet me hodie: va illi per quem tra = dar e = go:



Figured bass notation: $\flat 6$, \flat , $\flat 6$, $\flat 7$, $\flat 5$, $\flat 4$, \flat , $\flat 6$, \flat , $\flat 4$, $\flat 4$, $\flat 4$, \flat , $\flat 4$, \flat , $\flat 4$, \flat

Moder:



12.

melius illi erat, si natus non fuisset. Qui intingit mecum manum in parosside, hic me

melius illi erat, si natus non fuisset. Qui intingit mecum manum in parosside, hic me

traditurus est in manus peccatorum. Melius illi erat, si natus non fuisset.

peccatorum.

tradi-turus est in manus peccato-rum. Melius illi erat, si natus non fuisset.

- me traditurus

19.
Unus ex discipulis meis tradet me hodie: va illi per quem tradar e = go: melius illi
per quem tra = dar

Unus ex discipulis meis tradet me hodie: va illi per quem tra = dar ego: melius illi

erat, fi na = tus non - fuif = let.
fu = if = let.
erat fi na = tus non - fu = if = let.
non fu = if = let. so.